

JVC

HA-FX42BT

Bluetooth

WARNING



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles altos de volumen por un período de tiempo prolongado. Lyssna inte på höga volymmivåer under längre perioder, eftersom det kan ge upphov till hörselskada.

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke.

Per evitare possibili danni all'apparato uditivo si raccomanda di non ascoltare a lungo musica ad alto volume. Aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu sluchu, nie słuchaj przy wysokich poziomach głośności przez długie okresy.

Pour éviter tout dommages auditifs, n'écoutez pas à un niveau de volume élevé pendant de longues périodes de temps.

Voorkom mogelijke beschadiging van uw gehoor en luister derhalve niet langdurig met een hoog volume ingesteld.

CAUTION

English

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.

- Do not disassemble or modify the unit.
- Do not allow flammable, water or metallic objects to enter the unit.

For your safety...

- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
- If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.

Français

Afin d' éviter tout risque d' électrocution, d' incendie, etc.

- Ne démontez pas et ne modifiez pas le casque.
- Veillez à ce qu'aucun produit inflammable, eau ni objet métallique ne pénètre à l'intérieur du casque.

Pour votre sécurité...

- Arrêtez d' utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démanégeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
- Si une oreillette ou une autre pièce du casque d'écoute est coincé dans votre oreille, faites attention de ne pas la pousser trop profondément dans le canal auditif et demandez une aide médicale pour retirer la pièce. L'oreille peut être endommagée si une personne non professionnelle essaie de retirer la pièce.
- Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'ils soient avalés.
- Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.

Italiano

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.

- Non smontare o modificare le cuffie.
- Impedire la penetrazione di liquidi, sostanze infiammabili o corpi metallici nella cuffia.

Per la propria sicurezza...

- Se le cuffie provocano fastidio o irritazione alla pelle o alle orecchie si raccomanda di cessarne l' uso. Continuare a usarle in queste condizioni potrebbe causare danneggiamenti e dar luogo a sfoghi o infiammazioni.
- Se gli auricolari o altre parti delle cuffie rimangono conficcate nelle orecchie si deve innanzi tutto evitare di spingerle ulteriormente nel padiglione auricolare e rivolgersi quindi a un medico per ottenerne la rimozione. Qualsiasi tentativo di rimozione fatto da persone non qualificate potrebbe causare il danneggiamento dell'udito.
- Gli auricolari devono essere conservati in un luogo non raggiungibile dai bambini per evitare che li ingoino o si verifichino altri incidenti ancora.
- Durante l' uso degli auricolari quando l' aria è secca, ad esempio d' inverno, si potrebbero avvertire disturbi elettrostatici.

Svenska

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.

- Demontera eller modifiera inte hörlurarna.
- Låt inte lättantändliga ämnen, vatten eller metallföremål tränga in i hörlurarna.

Av säkerhetsskäl ...

- Sluta använda hörlurarna, om de ger upphov till stort obehag eller irritation på huden eller i öronen. Det kan annars hända att de skadar huden eller orsakar eksem eller inflammation.
- Om det skulle råka hända att en öronskåna eller annan hörlursdel fastnar i ett öra, så se till att delen inte trycks in djupt i hörselgången och sök professionell läkarhjälp med att avlägsna den. Om en lekman försöker sig på att ta ut hörlursdelen finns det risk för att örat skadas.
- Förvara öronskånorna på ett säkert ställe utom räckhåll för barn för att undvika risken för att de sväljs eller andra olyckshändelser.
- När luften är torr, t.ex. vintertid, kan det hända att statiska stötar uppstår vid användning av hörlurarna.

AURICULARES INALÁMBRICOS CUFFIE SENZA FILI DRAADLOZE HOOFDTELEFOON

GUÍA DE INICIO GUIDA DI AVVIO GEBRUIKSHANDLEIDING

STARTGUIDE STARTUP GUIDE

JD8307-E00A

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.

- Unterlassen Sie Zerlegen oder Modifizieren des Kopfhörers.
- Lassen Sie nicht entflammbare Materialien, Wasser oder Metallgegenstände in den Kopfhörer eindringen.

Für Ihre Sicherheit...

- Beenden Sie sofort die Verwendung des Kopfhörers, wenn er ein unangenehmes Gefühl oder Reizungen auf der Haut und an den Ohren verursacht. Andernfalls kann die Haut geschädigt werden und es können hierdurch Rötungen oder Entzündungen entstehen.
- Falls das Ohrstück oder andere Teile des Kopfhörers im Ohr steckenbleiben, achten Sie darauf, solche Teile nicht noch tiefer in den Ohrkanal zu drücken und suchen ärztliche Hilfe zum Entfernen des Teils auf. Wenn Laien versuchen, solch ein feststizendes Teil zu entfernen, können Verletzungen am Ohr verursacht werden.
- Lagern Sie die Ohrstücke an sicheren Orten, wo sie Kindern nicht zugänglich sind, um mögliche Unfälle oder Gefahren zu vermeiden, wie etwa dass sie versehentlich verschluckt werden.
- Bei trockener Luft, wie etwa in Winter, können Sie bei Verwendung des Kopfhörers Schläge durch statische Aufladung verspüren.

Español

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.

- No desmonte ni modifique los auriculares.
- No permita que objetos inflamables, metálicos o agua entren en los auriculares.

Por su seguridad...

- Deje de usar los auriculares si le provocan irritación o molestias en la piel y en los oídos. Pueden causar daños en la piel, como sarpullido o inflamación.
- En el caso de que el almohadilla u otras partes de los auriculares quede atrapado dentro de su oído, tenga la precaución de no empujarlo dentro del canal auditivo y comuníquese inmediatamente con un médico. Para evitar daños en el oído, no permita que personas inexpertas intenten extraer la pieza atrapada.
- Guarde las almohadillas en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños para evitar la posibilidad de una ingestión accidental.
- En condiciones de aire seco, como en invierno, podría sentir una descarga electrostática mientras utiliza los auriculares.

Nederlands

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.

- Probeer de eenheid niet te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.
- Zorg dat er geen ontvlambare stoffen, water en metalen onderwerpen in de eenheid komen.

Voor uw veiligheid...

- Stop het gebruik van de hoofdtelefoon in geval van een zeer oncomfortabel gevoel of geïrriteerde huid of oren. Uw huid wordt anders beschadigd met mogelijk ontstekingen als gevolg.
- Wees uitermate voorzichtig en druk de oorkussentjes of andere onderdelen van de hoofdtelefoon niet verder in uw oorkanaal maar raadpleeg direct een arts indien een van deze onderdelen in uw oor vastzitten. U beschadigt mogelijk uw gehoor indien een ondeskundig persoon het onderdeel probeert te verwijderen.
- Bewaar de oorkussentjes op een veilige plaats buiten het bereik van kleine kinderen zodat deze ze niet in hun mond kunnen steken of per ongeluk inslikken.
- Bij gebruik onder zeer droge luchtomstandigheden als bijvoorbeeld in de winter, voelt u mogelijk een statische schok bij gebruik van de hoofdtelefoon.

Polski

Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wybuchu pożaru itp.

- Nie demontuj i nie modyfikuj urządzenia.
- Nie pozwól, aby do wnętrza urządzenia dostały się substancje łatwopalne, woda lub metalowe przedmioty.

Dla własnego bezpieczeństwa...

- Zaprzestań korzystania ze słuchawek, jeśli powodują one duże uczucie dyskomfortu lub podrażniają skórę i uszy. Może to spowodować uszkodzenie skóry i powstanie wysypki lub stanu zapalnego.
- Jeśli nakładka lub inna część słuchawek utknęła w uchu, uważaj, aby nie wepchnąć jej głębiej do przewodu usznego. Aby usunąć przedmiot z ucha, skontaktuj się z lekarzem. Interwencja osoby nieprzeszkolonej grozi urazem ucha.
- Nakładki słuchawek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby zapobiec ich połknięciu itp.
- W suchych warunkach pogodowych, na przykład zimą, słuchawki mogą się elektryzować.

| Specifications | English |
|-------------------------|--|
| Frequency response | 20 Hz - 20 000 Hz |
| Power supply | Internal rechargeable lithium battery |
| Battery life | Approx. 14 hrs (Depends on usage conditions.) |
| Charging time | Approx. 3 hrs |
| Usage temperature range | 5 °C (41 °F) to 40 °C (104 °F) |
| Mass | 28 g (0.99 oz) (including internal rechargeable battery) |
| BLUETOOTH profiles | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Accessories | Charging cable/ear pieces |

- Designs and specifications are subject to change without notice.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth Inc, and any use of such marks by JVCKENWOOD Corporation (JVC) is under licence.Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Spécifications Français

| | |
|--|--|
| Réponse en fréquence | 20 Hz – 20 000 Hz |
| Alimentation | Pile au lithium interne rechargeable |
| Autonomie de la pile | Environ 14 heures (Dépend des conditions d'utilisation.) |
| Durée de charge | Environ 3 heures |
| Plage de température de fonctionnement | 5 °C à 40 °C |
| Masse | 28 g (y compris la pile interne rechargeable) |
| Profils BLUETOOTH | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Accessoirs | Câble de charge/Oreillettes |

- La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.
- La marque du mot et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par JVCKENWOOD Corporation (JVC) est faite sous licence. Les autres marques et noms de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Dati tecnici Italiano

| | |
|----------------------------|--|
| Risposta in frequenza | Da 20 a 20 000 Hz |
| Alimentazione | Batteria al litio interna ricaricabile |
| Autonomia della batteria | Circa 14 ore (Dipende dalle condizioni d'uso.) |
| Tempo di ricarica | Circa 3 ore |
| Gamma di temperatura d'uso | Da 5 °C a 40 °C |
| Peso | 28 g (compresa la batteria interna ricaricabile) |
| Profili BLUETOOTH | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Accessori | Cavo di ricarica/inserti auricolari |

- Aspetto e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il termine Bluetooth® e i logo Bluetooth sono marchi depositati di Bluetooth SIG, Inc., che ne ha concesso l'uso in licenza a JVCKENWOOD Corporation (JVC). Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi titolari.

Specifikationer Svenska

| | |
|---------------------------|--|
| Frekvensomfång | 20 Hz - 20 000 Hz |
| Strömförsörjning | Internt laddningsbart litiumbatteri |
| Batterilivslängd | Ca 14 tim. (Beror på användningsförhållanden.) |
| Laddningstid | Ca. 3 tim. |
| Tillåtnen drifttemperatur | 5 °C till 40 °C |
| Vikt | 28 g (inkl. internt laddningsbart batteri) |
| BLUETOOTH-profiler | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Tillbehör | Laddningskabel/öronsnäckor |

- Design och specifikationer kan komma att ändras utan att detta meddelas.
- Örnmärke och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken tillhöriga Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av dessa märken av JVCKENWOOD Corporation (JVC) sker på licens. Andra varumärken och varunamn tillhör respektive ägare.

| Technische Daten | Deutsch |
|------------------------------|--|
| Stromversorgung | 20 Hz - 20 000 Hz |
| Batterielebensdauer | Interner Lithiumakku |
| Ladezeit | Ca. 14 Std. (Hängt von den Verwendungsbedingungen ab.) |
| Verwendungstemperaturbereich | Ca. 3 Std. |
| Gewicht | 5 °C bis 40 °C |
| BLUETOOTH-Profile | 28 g (einschließlich interner Akku) |
| Zubehör | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| | Ladekabel/Ohrstücke |

- Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben vorbehalten.
- Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch die JVCKENWOOD Corporation (JVC) geschieht unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer und werden von uns anerkannt.

Especificaciones Español

| | |
|---|--|
| Respuesta de frecuencia | 20 Hz - 20 000 Hz |
| Alimentación | Batería interna de litio recargable |
| Autonomía de la batería | Aprox. 14 horas (Depende de las condiciones de uso.) |
| Tiempo de carga | Aprox. 3 horas |
| Rango de temperaturas de funcionamiento | 5 °C a 40 °C |
| Peso | 28 g (incluyendo la batería interna recargable) |
| Perfiles BLUETOOTH | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Accesorios | Cable de carga/almohadillas |

- El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.
- La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de los mismos por JVCKENWOOD Corporation (JVC) se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son de sus respectivos propietarios.

Technische gegevens Nederlands

| | |
|--------------------------------|---|
| Frequentierespons | 20 Hz - 20.000 Hz |
| Stroomtoevoer | Interne oplaadbare lithiumbatterij |
| Gebruikstijd batterij | Ongeveer 14 uur (Afhankelijk van gebruiksomstandigheden.) |
| Oplaadtijd | Ongeveer 3 uur |
| Temperatuurbereik voor gebruik | 5 °C tot 40 °C |
| Gewicht | 28 g (inclusief interne oplaadbare batterij) |
| BLUETOOTH profielen | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Accessoires | Opladkabel/oordopjes |

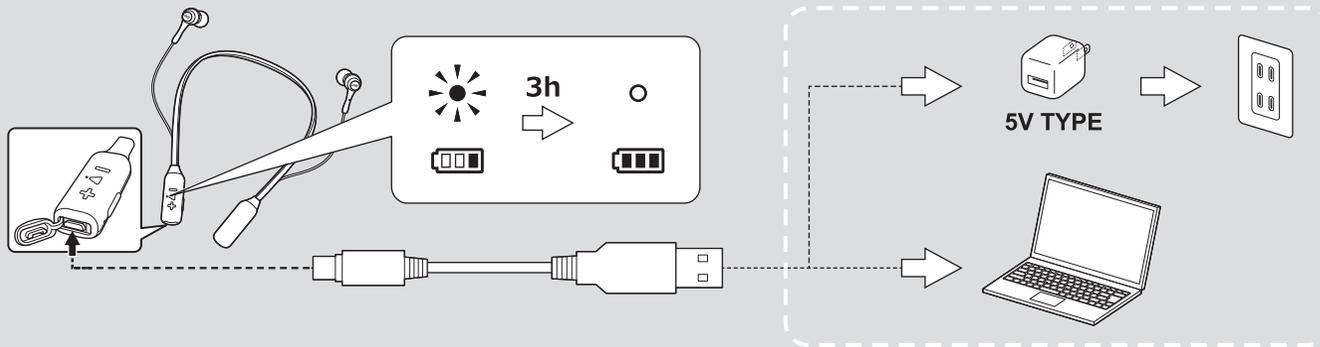
- Ontwerp en technische gegevens zijn zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.
- Het woord Bluetooth® en de bijbehorende markeringen en logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en JVCKENWOOD Corporation (JVC) gebruikt deze onder licentie. Overige handelsmerken en namen zijn eigendom van de overeenkomende eigenaren.

Specyfikacje Polski

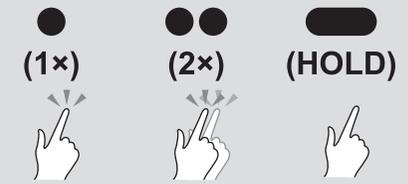
| | |
|-----------------------------------|--|
| Charakterystyka częstotliwościowa | 20 Hz - 20 000 Hz |
| Zasilanie | Wewnętrzny akumulator litowy |
| Czas pracy akumulatora | Ok. 14 godz. (Zależy od warunków użytkowania.) |
| Czas ładowania | Ok. 3 godz. |
| Zakres temperatury użytkowania | 5 °C do 40 °C |
| Waga | 28 g (z wewnętrznym akumulatorem) |
| Profile BLUETOOTH | A2DP/AVRCP/HSP/HFP |
| Akcesoria | Kabel do ładowania/nakładki |

- Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia.
- Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc., wszelkie użyte tych znaków przez JVCKENWOOD Corporation (JVC) jest licencjonowane. Inne znaki i nazwy handlowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

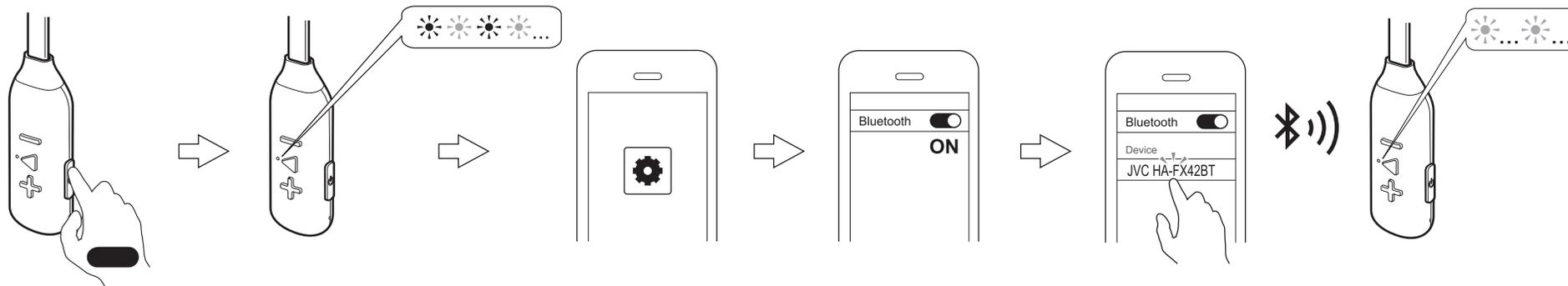
1



i



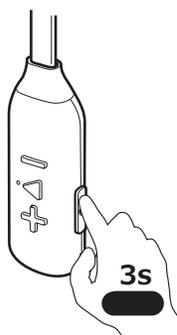
2



3



4



Download the full user manual.
Laden Sie die vollständige Benutzeranleitung herunter.
Téléchargez le manuel d'utilisation complet.
Descargue el manual de usuario completo.
Scaricare il manuale d'uso completo.
Download de volledige handleiding.
Ladda ner den fullständiga bruksanvisningen.
Pobierz pełną instrukcję obsługi.

Transferir o manual do utilizador completo.
Stáhnout celý návod k použití.
Stiahnut' celý návod na použitie.
Töltse le a teljes használati útmutatót.
Изгеглете цялото ръководство на потребителя.
Descărcați versiunea completă a manualul utilizatorului.
Preuzmite puni korisnički priručnik.
Prenesite popolna navodila za uporabo.

Atsisiųskite visą naudotojo vadovą.
Laadige alla täielik kasutusjuhend.
Lejupielādējiet lietotāja rokasgrāmatas pilno versiju.
Download hele brugervejledningen.
Lataa koko käyttöohje.
Κάντε λήψη του πλήρους εγχειριδίου χρήστη.
Nízzel il-manwal tal-utent shih.

http://www32.jvckenwood.com/jvc/manual_e/index.asp?model=HA-FX42BT

